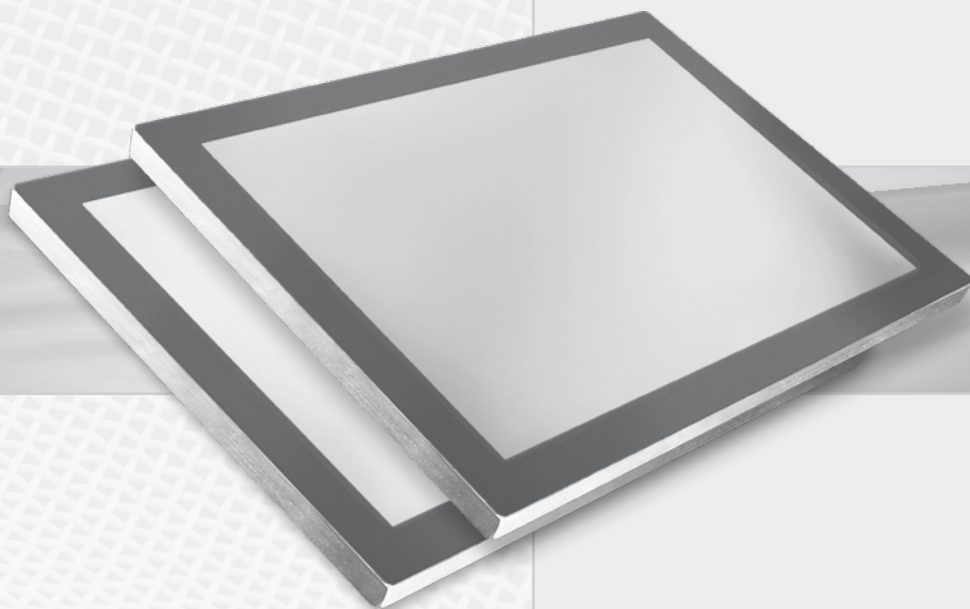


swiss
mesh
technology



Technische Daten
Technical Data
Fiche technique
Datos Técnicos
Dati Tecnici
Dados Técnicos



Printing Solutions
SEFAR® PET 1500

S E F A R
■ ■ ■ ■

SEFAR® PET 1500

Hochmodulgewebe aus monofilament Polyester | High modulus mesh of monofilament polyester
Tissu haut module de polyester monofil | Tela de alto módulo a partir de monofilamentos de poliéster
Tessuto ad elevata modularità con poliestere monofilo | Tecidos de poliéster monofilamento de alto módulo

1127 01/2009

			Bindung Weave Armure Ligamento Ligamento	Fadenzahltoleranz Tolerance of mesh-count Tolérance de nombre de fils Tolerancia número de hilos Número di fili – Toleranza Número de fios – tolerância	Maschenweite Mesh-opening Ouverture de maille Apertura de maglia Abertura da malha	Garn Durchmesser nominal Thread diameter nominal Diamètre du fil nominal Diámetro nominal del hilo Diámetro del filo nominal Diâmetro nominal do fio	Sieboffnungsgrad Open area Surface libre Superficie libre Superficie libera	Siebdicke Mesh thickness Épaisseur du tissu Espesor de tela Spessore del tessuto Espessura do tecido	Siebdickentoleranz Tol. of mesh thickness Tol. d'épaisseur du tissu Tol. espesor de tela Spessore tessuto – Tol. Espessura do tecido – tol.	Theoretisches Farbvolumen Theoretical ink volume Volume théorique d'encre Volumen teórico de tinta Volume teorico inchiostro Volume teórico de tinta	Gewebegewicht Weight of mesh Poids du tissu Peso del tejido Peso del tessuto Peso do tecido	erhältliche Breiten available widths largeurs livrables anchos disponibles altezze disponibili larguras disponíveis															
cm / inch				± n / cm	µm	µm	%	µm	± µm	cm³ / m²	g / m²	cm inch	115 45	136 53	158 62	165 65	186 73	212 83	234 92	260 102	316 124	365 143	400 157				
PET 1500	8/20-300W	PW	1:1	1.0	950	300	57.8	560	28	323.5	169		●														
PET 1500	10/25-260W	PW	1:1	1.0	739	260	54.6	498	35	272.0	158	○	○	●													
PET 1500	10/25-350W	PW	1:1	1.0	643	350	41.3	621	44	256.8	287			●													
PET 1500	12/30-140W	PW	1:1	1.0	688	140	68.2	256	18	174.7	55	●	●														
PET 1500	12/30-300W	TW	2:1	1.0	520	300	39.0	607	43	236.7	254	○		○													
PET 1500	15/40-200W	PW	1:1	1.0	465	200	48.6	353	25	171.5	141	●	●	●													
PET 1500	15/40-250W	PW	1:1	1.0	417	250	39.1	425	30	166.0	220	○		●													
PET 1500	18/45-180W	PW	1:1	1.0	375	180	45.5	330	22	145.5	128	●	●	●													
PET 1500	18/45-250W	TW	2:1	1.0	306	250	30.3	490	34	148.2	264	○		○													
PET 1500	21/54-140W	PW	1:1	1.0	333	140	49.0	250	13	122.5	96	●	●	●				○									
PET 1500	24/60-120W	PW	1:1	1.0	294	120	49.7	210	11	104.3	81	●	●	●													
PET 1500	24/60-140W	PW	1:1	1.0	270	140	41.9	250	13	104.7	110	●	●	●		●	●				●	●					
PET 1500	27/70-120W	PW	1:1	1.0	249	120	45.3	210	11	95.0	91	●	○	●													
PET 1500	27/70-140W	PW	1:1	1.0	222	140	36.0	245	12	88.3	124	●															
PET 1500	30/76-120W	PW	1:1	1.2	211	120	40.2	212	10	82.4	101	●	○	○				○									
PET 1500	32/83-70W	PW	1:1	1.2	240	70	58.7	117	6	68.7	37	●	●	●													
PET 1500	32/83-70Y	PW	1:1	1.2	240	70	58.7	117	6	68.7	37			●													
PET 1500	32/83-100W	PW	1:1	1.2	209	100	44.5	166	8	72.1	75	●	●	●			●										
PET 1500	32/83-100Y	PW	1:1	1.2	209	100	44.5	166	8	72.1	75	●		○													
PET 1500	32/83-120W	PW	1:1	1.2	191	120	37.2	210	11	78.0	108			●													
PET 1500	36/92-90W	PW	1:1	1.2	183	90	43.3	147	7	64.9	68	●	●	●				○	○	○							
PET 1500	36/92-100W	PW	1:1	1.2	174	100	39.1	162	8	62.6	84	●	●	●		○											

			cm / inch	± n / cm	µm	µm	%	µm	± µm	cm ³ / m ²	g / m ²	cm inch	115 45	136 53	158 62	165 65	186 73	212 83	234 92	260 102	316 124	365 143	400 157
PET 1500	36/92-100Y	PW	1:1	1.2	174	100	39.1	162	8	62.6	84			○									
PET 1500	40/103-80W	PW	1:1	1.2	166	80	44.1	133	7	58.6	60		●	●	●		●	●					
PET 1500	43/110-80W	PW	1:1	1.2	149	80	40.8	130	7	53.0	64		●	●	●		●	●	●	●	○		
PET 1500	43/110-80Y	PW	1:1	1.2	149	80	40.8	130	7	53.0	64		●	●	●			○					
PET 1500	43/110-90W	PW	1:1	1.2	136	90	34.0	150	8	51.0	82		●		○								
PET 1500	45/115-70W	PW	1:1	1.2	150	70	45.7	115	6	52.6	52		●		●								
PET 1500	45/115-80W	PW	1:1	1.2	138	80	38.7	130	7	50.3	67		○		●								
PET 1500	48/123-80W	PW	1:1	1.2	122	80	34.5	130	7	44.8	72				●								
PET 1500	48/123-55W	PW	1:1	1.2	151	55	52.8	90	5	47.5	34				●		●						
PET 1500	48/123-55Y	PW	1:1	1.2	151	55	52.8	90	5	47.5	34		○	○	●		○						
PET 1500	48/123-70W	PW	1:1	1.2	133	70	41.0	113	6	45.1	55		●	●	●	●	●	●	○	●	●		
PET 1500	48/123-70Y	PW	1:1	1.2	133	70	41.0	113	6	45.1	55		●	○	●		●						
PET 1500	51/131-70W	PW	1:1	1.5	121	70	38.1	114	6	43.5	58		●	○	●	●		○					
PET 1500	51/131-70Y	PW	1:1	1.5	121	70	38.1	114	6	43.5	58				●								
PET 1500	51/131-80W	PW	1:1	1.5	109	80	31.0	130	7	40.2	76		○		○								
PET 1500	54/137-64W	PW	1:1	1.5	115	64	38.7	103	5	39.8	51		●	●	●	●	●	●	○	●	●	●	
PET 1500	54/137-64Y	PW	1:1	1.5	115	64	38.7	103	5	39.8	51		●	●	●			○					
PET 1500	54/137-70W	PW	1:1	1.5	109	70	34.8	112	6	38.9	62		○	○	●			○					
PET 1500	54/137-70Y	PW	1:1	1.5	109	70	34.8	112	6	38.9	62				○								
PET 1500	61/156-64W	PW	1:1	1.5	90	64	30.1	101	5	30.4	58		●	●	●	●	●	●	●	●	●		
PET 1500	61/156-64Y	PW	1:1	1.5	90	64	30.1	101	5	30.4	58		●	●	●		●	●		●			
PET 1500	61/156-70W	PW	1:1	1.5	86	70	27.5	114	6	30.5	70		●		●								
PET 1500	68/175-55W	PW	1:1	1.5	85	55	33.5	87	4	28.4	48		●	●	●	●	●	●	●	●	●	○	
PET 1500	68/175-55Y	PW	1:1	1.5	85	55	33.5	87	4	28.4	48		●	●	●	○	●	●	○				
PET 1500	68/175-64W	PW	1:1	1.5	78	64	28.2	98	5	27.6	65		●		●			●		●			
PET 1500	68/175-70W	TW	2:1	1.5	70	70	22.7	125	6	28.4	78				○		●	○					
PET 1500	71/180-55W	PW	1:1	2.0	79	55	31.5	90	5	28.4	51			●	●	●	●	●	●				
PET 1500	71/180-55Y	PW	1:1	2.0	79	55	31.5	90	5	28.4	51				●	●		●	●	●			
PET 1500	73/186-55W	PW	1:1	2.0	75	55	30.0	89	5	26.7	52		●	○	●								
PET 1500	73/186-55Y	PW	1:1	2.0	75	55	30.0	89	5	26.7	52		●	○	○								
PET 1500	77/195-48W	PW	1:1	2.0	77	48	35.0	80	4	28.0	42		●	●	●	○	●	●	○				
PET 1500	77/195-48Y	PW	1:1	2.0	77	48	35.0	80	4	28.0	42		●	●	●	●	●	●					
PET 1500	77/195-55W	PW	1:1	2.0	67	55	26.5	87	4	23.3	55		●	●	●		●	●	●	●	●		

SEFAR® PET 1500

Hochmodulgewebe aus monofilament Polyester | High modulus mesh of monofilament polyester
Tissu haut module de polyester monofil | Tela de alto módulo a partir de monofilamentos de poliéster
Tessuto ad elevata modularità con poliestere monofilo | Tecidos de poliéster monofilamento de alto módulo

1127 01/2009

Gewebelinie Range of mesh Gamme de tissu Gama de tejidos Gama di tessuti Gama de tecidos	Gewebenummer Mesh number Número du tissu Número de tejido Numero del tessuto Número do tecido		Bindung Weave Armure Ligamento Armatura Ligamento	Fadenzahl/toleranz Tolerance of mesh-count Tolérance de nombre de fils Tolerancia número de hilos Numero di fili – Tolleranza Número de fios – tolerância	Maschenweite Mesh-opening Ouverture de maille Abertura de malla Apertura maglia Abertura da malha	Garn Durchmesser nominal Thread diameter nominal Diamètre du fil nominal Diámetro nominal del hilo Diámetro del filo nominale Diâmetro nominal do fio	Sieboffnungsgrad Open area Surface libre Superficie libre Superficie livre	Siebdicke Mesh thickness Épaisseur du tissu Espesor de tela Spessore del tessuto Espessura do tecido	Siebdickentoleranz Tol. of mesh thickness Tol. d'épaisseur du tissu Tol. espesor de tela Tol. spessore del tessuto Tol. espessura do tecido – Tol.	Theoretisches Farbvolumen Theoretical ink volume Volume théorique d'encre Volumen teórico de tinta Volume teorico inchiostro Volume teórico de tinta	Gewebegewicht Weight of mesh Poids du tissu Peso del tejido Peso del tessuto Peso do tecido	erhältliche Breiten available widths largeurs livrables anchos disponibles altezze disponibili larguras disponíveis															
cm / inch				± n / cm	µm	µm	%	µm	± µm	cm³ / m²	g / m²	cm inch	115 45	136 53	158 62	165 65	186 73	212 83	234 92	260 102	316 124	365 143	400 157				
PET 1500	77/195-55Y	PW	1:1	2.0	67	55	26.5	87	4	23.3	55		●	●	●		●	●	●	○							
PET 1500	77/195-64W	TW	2:1	2.0	59	64	20.5	110	6	22.6	73				○												
PET 1000	81/206-48W	PW	1:1	2.0	68	48	30.8	79	4	24.3	44		○		○												
PET 1500	90/2-230/2-34W	AW	1:1	2.5×2	40	34×2	13.0	65	3	8.5	51								●								
PET 1500	90/230-40W	PW	1:1	2.5	68	40	37.6	65	3	24.4	33		●		●		●	○		●							
PET 1500	90/230-40Y	PW	1:1	2.5	68	40	37.6	65	3	24.4	33		●	○	●	●		●									
PET 1500	90/230-48W	PW	1:1	2.5	55	48	24.6	78	4	19.2	49		●	●	●		●	●	●	●	●						
PET 1500	90/230-48Y	PW	1:1	2.5	55	48	24.6	78	4	19.2	49		●	●	●	○	●	●	●	●		●					
PET 1500	90/230-55W	TW	2:1	2.5	46	55	17.2	97	5	16.7	64		○		●		●				●						
PET 1500	95/240-40Y	PW	1:1	2.5	62	40	35.0	63	3	22.0	35			○	○												
PET 1500	100/255-40W	PW	1:1	2.5	57	40	32.5	64	3	21.1	37		●	●	●	●	●	●	○	●							
PET 1500	100/255-40Y	PW	1:1	2.5	57	40	32.5	64	3	21.1	37		●	●	●	●	●	●			●	→ 320 cm					
PET 1500	110/280-34W	PW	1:1	3.0	54	34	35.2	55	3	19.3	31		●		●												
PET 1500	110/280-34Y	PW	1:1	3.0	54	34	35.2	55	3	19.3	31		●	●	●			○									
PET 1500	110/280-40W	PW	1:1	3.0	47	40	26.6	65	3	17.3	40			○	●				○								
PET 1500	110/280-40Y	PW	1:1	3.0	47	40	26.6	65	3	17.3	40		●	○	●		●	●									
PET 1500	120/305-31W	PW	1:1	3.0	49	31	35.0	49	3	17.2	26		●		●												
PET 1500	120/305-31Y	PW	1:1	3.0	49	31	35.0	49	3	17.2	26		●	●	●		●										
PET 1500	120/305-34W	PW	1:1	3.0	45	34	29.6	55	3	16.3	34		●	●	●		●	●	●	○	○						
PET 1500	120/305-34Y	PW	1:1	3.0	45	34	29.6	55	3	16.3	34		●	●	●		●	●	●	●							
PET 1500	120/305-40W	PW	1:1	3.0	37	40	20.1	64	3	13.0	44		●	●	●		●	●	○	○							
PET 1500	120/305-40Y	PW	1:1	3.0	37	40	20.1	64	3	13.0	44		●	●	●			●	○	●							
PET 1500	130/330-34W	PW	1:1	3.5	40	34	26.9	55	4	14.3	37		○		○												
PET 1500	130/330-34Y	PW	1:1	3.5	40	34	26.9	55	4	14.3	37		●	●	●			●									

		cm / inch		± n / cm	µm	µm	%	µm	± µm	cm ³ / m ²	g / m ²	cm inch	115 45	136 53	158 62	165 65	186 73	212 83	234 92	260 102	316 124	365 143	400 157
PET 1500	140/355-31W	PW	1:1	3.5	36	31	26.0	48	2	12.5	30		●		●								
PET 1500	140/355-31Y	PW	1:1	3.5	36	31	26.0	48	2	12.5	30		●	●	●			●					
PET 1500	140/355-34W	PW	1:1	3.5	31	34	19.4	55	3	10.6	39		●	●	●			●	●	●			
PET 1500	140/355-34Y	PW	1:1	3.5	31	34	19.4	55	3	10.6	39		●	●	●			●	●	●	●		
PET 1500	140/355-34Y	TW	2:1	3.5	33	34	21.3	61	3	13.2	39			○	●			○					
PET 1500	150/380-27Y	PW	1:1	4.0	36	27	28.6	42	2	11.7	26		●		●								
PET 1500	150/380-31W	PW	1:1	4.0	32	31	23.3	47	2	10.9	32		○	●	○		●	○					
PET 1500	150/380-31Y	PW	1:1	4.0	32	31	23.3	47	2	10.9	32		●	●	●		●	●	●				
PET 1500	150/380-34W	PW	1:1	4.0	23	34	12.1	55	3	6.6	42		●	○	●			●	●	●			
PET 1500	150/380-34Y	PW	1:1	4.0	23	34	12.1	55	3	6.6	42		●	●	●		●	●	●	●			
PET 1500	150/380-34Y	TW	2:1	4.0	26	34	15.4	62	3	9.6	42		●	●	●			●		●			
PET 1500	165/420-27W	PW	1:1	4.0	29	27	22.3	43	2	9.6	29							●	●				
PET 1500	165/420-27Y	PW	1:1	4.0	29	27	22.3	43	2	9.6	29		●	●	●			●					
PET 1500	165/420-31W	PW	1:1	4.0	23	31	14.5	48	2	7.0	36		●		●			●		●	→ 245 cm		
PET 1500	165/420-31Y	PW	1:1	4.0	23	31	14.5	48	2	7.0	36		●	●	●		●	●	●	●	→ 245 cm		
PET 1500	165/420-34W	TW	2:2	4.0	23	34	13.9	62	3	8.6	46		●		○								
PET 1500	165/420-34Y	TW	2:2	4.0	23	34	13.9	62	3	8.6	46		●	●	●			○					
PET 1500	180/460-27Y	PW	1:1	4.5	22	27	15.1	43	2	6.5	31		●	●	●								
PET 1500	180/460-31W	TW	2:2	4.5	23	31	16.5	56	4	9.1	39		●		●			●					
PET 1500	180/460-31Y	TW	2:2	4.5	23	31	16.5	56	4	9.1	39		●	●	●			○					
PET 1500	190/480-31W	TW	2:2	5.0	16	31	9.0	55	3	5.0	41		○										
PET 1500	190/480-31Y	TW	2:2	5.0	16	31	9.0	55	3	5.0	41		○										

Legende (deutsch)

- = Vorzugsartikel, in der Regel ab Lager lieferbar (Zwischenverkauf vorbehalten)
- = Artikel auf Anfrage
- = Artikel mit Mindestbestellmenge

W = weiss
Y = gelb

PW = Bindung Taffet 1:1
TW = Bindung Köper 2:1, 2:2

Breiten ohne Webkanten,
+ 6 cm / - 0 cm, + 2.4" / - 0"

Änderungen vorbehalten

Legend (english)

- = Priority item, usually on stock (subject to prior sales)
- = Item on request
- = Articles with minimum order quantity

W = white
Y = yellow

PW = Plain Weave 1:1
TW = Twill Weave 2:1, 2:2

Widths without selvages,
+ 6 cm / - 0 cm, + 2.4" / - 0"

Subject to change without notice

Légende (français)

- = Article prioritaire, normalement livrable du stock (sauf vente intermédiaire)
- = Article sur demande
- = Articles disponibles seulement à partir d'une certaine quantité d'achat minimum

W = blanc
Y = jaune

PW = Armure taffetas 1:1
TW = Armure sergé 2:1, 2:2

Largeurs sans lisières,
+ 6 cm / - 0 cm, + 2.4" / - 0"

Sous réserve de changements

Leyenda (español)

- = Artículo prioritario, normalmente disponible ex-stock (salvo venta previa)
- = Artículo a pedido
- = Artículos con cantidad de pedido mínimo

W = blanco
Y = amarillo

PW = Ligamento tafetán 1:1
TW = Ligamento sarga 2:1, 2:2

Anchos sin orillos,
+ 6 cm / - 0 cm, + 2.4" / - 0"

Salvo alteraciones eventuales

Leggenda (italiano)

- = Articolo prioritario, disponibile normalmente da magazzino (salvo vendita intermediaia)
- = Articolo su richiesta
- = Articoli con quantità di ordine minimo

W = bianco
Y = giallo

PW = Armatura taffetà 1:1
TW = Armatura spiega 2:1, 2:2

Altezze senza cimose,
+ 6 cm / - 0 cm, + 2.4" / - 0"

Salvo modifiche

Legenda (português)

- = Item prioritário, normalmente disponível em estoque (salvo venda prévia)
- = Tipo sob consulta
- = Artigos com quantidade de encomenda mínima

W = branco
Y = amarelo

PW = Ligamento tafetá 1:1
TW = Ligamento sarja 2:1, 2:2

Larguras sem aurelas
+ 6 cm / - 0 cm, + 2.4" / - 0"

Salvo eventuais alterações

SEFAR® PET 1500 OSC

einseitig kalandriert | one-sided calendered | une face calandré
calandrado de un sólo lado | calandratura su un lato calandrado de um lado

1127 01/2009

Gewebelinie Range of mesh Gama de tissu Gama de tejidos Gama di tessuti Gama de tecidos	Gewebenummer Mesh number Número du tissu Número de tejido Número del tessuto Número do tecido	Bindung Weave Armure Ligamento Armatura Ligamento	Fadenzahl/toleranz Tolerance of mesh-count Tolérance de nombre de fils Tolerancia número de hilos Número di fili – Tolleranza Número de fios – tolerância	Maschenweite Mesh-opening Ouverture de maille Abertura de malla Abertura da malha	Garndurchmesser nominal Thread diameter nominal Diamètre du fil nominal Diámetro nominal del hilo Diámetro del filo nominale Diâmetro nominal do fio	Sieboffnungsgrad Open area Surface libre Superficie libre Superficie livre	Siebdicke Mesh thickness Épaisseur du tissu Espesor de tela Spessore del tessuto Espessura do tecido	Siebdickentoleranz Tol. of mesh thickness Tol. d'épaisseur du tissu Tol. espesor de tela Tol. spessore tessuto – Tol. Espessura do tecido – tol.	Theoretisches Farbvolumen Theoretical ink volume Volume théorique d'encre Volumen teórico de tinta Volume teorico inchiostro Volume teórico de tinta	Gewebegewicht Weight of mesh Poids du tissu Peso del tejido Peso del tessuto Peso do tecido	erhältliche Breiten available widths largeurs livrables anchos disponibles altezze disponibili larguras disponíveis				
cm / inch			± n / cm	µm	µm	%	µm	± µm	cm³ / m²	g / m²	cm inch	109 43	130 51	152 60	206 81
PET 1500 OSC	140/355-34Y PW OSC	1:1	3.5	28	34	15.8	50	3	7.9	39			●	○	○
PET 1500 OSC	150/380-31Y PW OSC	1:1	4.0	29	31	19.1	44	2	8.0	32				●	○
PET 1500 OSC	165/420-34Y TW OSC	2:2	4.0	18	34	9.0	55	3	5.0	46				○	●
PET 1500 OSC	180/460-31Y TW OSC	2:2	4.5	21	31	13.7	49	2	6.7	39				○	●

Legende (deutsch)

- = Vorzugsartikel, in der Regel ab Lager lieferbar (Zwischenverkauf vorbehalten)
- = Artikel auf Anfrage
- = Artikel mit Mindestbestellmenge

W = weiss
Y = gelb

PW = Bindung Taffet 1:1
TW = Bindung Köper 2:1, 2:2

Breiten ohne Webkanten,
+ 6 cm / – 0 cm, + 2.4" / – 0"

Änderungen vorbehalten

Legend (english)

- = Priority item, usually on stock (subject to prior sales)
- = Item on request
- = Articles with minimum order quantity

W = white
Y = yellow

PW = Plain Weave 1:1
TW = Twill Weave 2:1, 2:2

Widths without selvages,
+ 6 cm / – 0 cm, + 2.4" / – 0"

Subject to change without notice

Légende (français)

- = Article prioritaire, normalement livrable du stock (sauf vente intermédiaire)
- = Article sur demande
- = Articles disponibles seulement à partir d'une certaine quantité d'achat minimum

W = blanc
Y = jaune

PW = Armure taffetas 1:1
TW = Armure sergé 2:1, 2:2

Largeurs sans lisières,
+ 6 cm / – 0 cm, + 2.4" / – 0"

Sous réserve de changements

Leyenda (español)

- = Artículo prioritario, normalmente disponible ex-stock (salvoventa previa)
- = Artículo a pedido
- = Artículos con cantidad de pedido mínimo

W = blanco
Y = amarillo

PW = Ligamento tafetán 1:1
TW = Ligamento sarga 2:1, 2:2

Anchos sin orillos,
+ 6 cm / – 0 cm, + 2.4" / – 0"

Salvo alteraciones eventuales

Leggenda (italiano)

- = Articolo prioritario, disponibile normalmente da magazzino (salvo vendita intermediaia)
- = Articolo su richiesta
- = Articoli con quantità di ordine minimo

W = bianco
Y = giallo

PW = Armatura taffetà 1:1
TW = Armatura spiega 2:1, 2:2

Altezze senza cimose,
+ 6 cm / – 0 cm, + 2.4" / – 0"

Salvo modifiche

Legenda (português)

- = Item prioritário, normalmente disponível em estoque (salvo venda prévia)
- = Tipo sob consulta
- = Artigos com quantidade de encomenda mínima

W = branco
Y = amarelo

PW = Ligamento tafetá 1:1
TW = Ligamento sarja 2:1, 2:2

Larguras sem aurelas
+ 6 cm / – 0 cm, + 2.4" / – 0"

Salvo eventuais alterações

	110-80 W PW 110-80 W PW 110-80 W PW 110-80 W PW	PW TW AW	n / cm	$w / \mu\text{m}$	d_{nom} d_{nom} d_{nom}	α	$D [\mu\text{m}]$	V_{th}	g/m^2	
deutsch	Definitionen Die Kurzzeichen entsprechen DIN 16 611	Gewebe­num­mer Die Gewe­benum­mer er­klärt sich wie folgt: Faden­zahl n 110-80W PW Garn-Ø d_{nom} 110-80W PW Gewe­befar­be 110-80W PW (weiss = W, gelb = Y) Bindung 110-80W PW (Taffet = PW)	Bindung Die Bindung ist PW (Taffet 1:1), TW (Köper 2:1, 2,2 usw.) oder AW (Panama-Bindung 1x1, Faden doppelt geführt).	Faden­zahl n [n / cm] Die Faden­zahl n nennt die Anzahl Fäden pro cm. Die Faden­zahl­toleranz ist die zulässige Ab­wei­chung der arithmetischen Mittelwerte zum Nennwert.	Maschen­weite w [µm] Die Maschen­weite w ist der Abstand zwischen zwei benachbarten Kett- oder Schussdrähten. Prüfgerät: Elektronisches Bildanalyse-system.	Garn­durch­messer nominal d_{nom} · [µm] Der Garn­durch­messer d_{nom} wird in unverwobenem Zu-stand angegeben.	Sieb­öff­nungs­grad α [%] Der Sieb­öff­nungs­grad α ist der Anteil in % aller Sieb­öff­nungen an der gesamten Siebfläche. Er wird aus den Mittelwerten der Maschenweite und der effektiven Gambreite berechnet. $\alpha [\%] = \frac{w^2 \cdot 100}{(w + d)^2}$ $d [\mu\text{m}] = \frac{10\,000}{n} - w$	Sieb­dicke D [µm] Die Sieb­dicke D wird gemessen mit der Prüf­methode DIN 53 855, Teil 1. Prüfgerät: Digitales Langweg-messgerät mit Ziffernanzeige. Die Sieb­dicke­toleranz ist die zulässige Bandbreite der statis-tisch erhobenen Mittelwerte. $V_{\text{th}} [\text{cm}^3/\text{m}^2] = \frac{\alpha \cdot D}{100}$	Gewe­be­ge­wich­t [g / m²] Das Gewe­be­ge­wich­t wird in g / m ² angegeben. Prüf­methode: DIN 53 854	
english	Definitions The short keys correspond with DIN Norm 16 611	Fabric number The fabric number is composed of: Mesh-count n 110-80W PW Thread Ø d_{nom} 110-80W PW Fabric colour 110-80W PW (white = W; yellow = Y) Type of weave 110-80W PW (Plain Weave = PW)	Weave The type of weave is either PW (plain weave 1:1), TW (twill weave 2:1, 2:2 etc.) or AW (Panama weave 1x1, Two threads positioned one beside the other).	Mesh-count n [n / cm] The mesh-count n stands for the number of threads per cm. The tolerance is the accepted band-width of the statistically ascertained mean values of mesh-counts.	Mesh-opening w [µm] The mesh-opening w is the distance between two contiguous warp or weft threads. Measuring equipment: Electronic picture scanning system.	Thread diameter nominal d_{nom} · [µm] The diameter d_{nom} is measured on the thread before weaving.	Percentage of open area α [%] The percentage of open area α is the cumulation of all the mesh-openings expressed in % of the total screen area. It is calculated from the mean value of mesh-openings and the actual thickness of the threads. $\alpha [\%] = \frac{w^2 \cdot 100}{(w + d)^2}$ $d [\mu\text{m}] = \frac{10\,000}{n} - w$	Fabric thickness D [µm] The fabric thickness D is measured according to DIN Norm 53 855, part 1. Measuring equipment: Digital with numerical display. The tolerance is the accepted band-width of the statistically ascertained mean values of fabric thickness.	Theoretical ink volume V_{th} [cm³/m²] The theoretical ink volume V_{th} is calculated from the fabric thickness D and the percentage of open area α · The formula is: $V_{\text{th}} [\text{cm}^3/\text{m}^2] = \frac{\alpha \cdot D}{100}$	Weight of fabric [g / m²] The weight of the fabric is indicated in g / m ² . Testing method: DIN 53 854
français	Les définitions Les symboles correspondent à la norme DIN 16 611	Numéro du tissu Le numéro se compose de: Nombre de fils n 110-80W PW Ø du fil d_{nom} 110-80W PW Couleur du tissu 110-80W PW (blanc = W, jaune = Y) Armure 110-80W PW (taffetas = PW)	Armure Soit PW (taffetas 1:1) soit TW (sergé 2:1, 2:2 etc.) ou AW (Panama 1x1, Fil utilisé à double).	Nombre de fils n [n / cm] Le terme nombre de fils n indique le compte des fils par cm. La tolérance est la variation admissible des valeurs moyennes résultant de la statistique des comptes individuels.	Ouverture de maille w [µm] L'ouverture de maille w est la distance mesurée entre deux fils de chaîne ou de trame voisins. Appareil de mesure: Système électronique d'analyse d'images.	Diamètre du fil nominal d_{nom} · [µm] Le diamètre du fil d_{nom} est mesuré avant le tissage.	Surface libre α [%] La surface libre α est le total d'ouvertures de mailles exprimé en % par rapport à la surface totale de l'écran. Elle est calculée sur la base des valeurs moyennes des ouvertures de mailles et de l'épaisseur des fils. $\alpha [\%] = \frac{w^2 \cdot 100}{(w + d)^2}$ $d [\mu\text{m}] = \frac{10\,000}{n} - w$	Epaisseur du tissu D [µm] L'épaisseur D est déterminée selon la norme DIN 53 855, section 1. Équipement de mesure: Digital avec indicateur numérique. La tolérance est la variation admissible des valeurs moyennes résultant de la statistique des mesures individuelles d'épaisseur du tissu.	Volume théorique d'encre V_{th} [cm³/m²] Le dépôt théorique d'encre V_{th} se calcule de l'épaisseur D de l'écran et du pourcentage de surface libre α · La formule est: $V_{\text{th}} [\text{cm}^3/\text{m}^2] = \frac{\alpha \cdot D}{100}$	Poids du tissu [g / m²] Il est indiqué en g / m ² . Méthode de pesage: DIN 53 854
español	Definiciones Las abreviaciones corresponden a la norma DIN 16 611	Número de tejido El número de tejido se explica de la siguiente manera: Número de hilos n 110-80W PW Ø de hilo d_{nom} 110-80W PW Color del tejido 110-80W PW (blanco = W o amarillo = Y) Ligamento 110-80W PW (tafetán = PW)	Ligamento El ligamento es PW (tafetán 1:1), TW (sarga 2:1, 2:2, etc.) o AW (Panama 1x1, Hilo doble).	Número de hilos n [n / cm] El número de hilos n indica la cantidad de hilos por cm. La tolerancia del número de hilos es la banda admisible de los valores estadísticos medios obtenidos.	Abertura de malla w [µm] La abertura de malla w es la distancia entre los hilos contiguos de trama o de urdimbre. Aparato de medición: Sistema de análisis óptico electrónico.	Diámetro nominal del hilo d_{nom} · [µm] El diámetro de hilo d_{nom} corresponde al del hilo aún no tejido.	Superficie libre α [%] La superficie libre α es la cantidad en % de todas las aberturas de mallas respecto la superficie total del tejido. Se la calcula partiendo de los valores medios correspondientes a las aberturas de malla y a los anchos efectivos de hilo. $\alpha [\%] = \frac{w^2 \cdot 100}{(w + d)^2}$ $d [\mu\text{m}] = \frac{10\,000}{n} - w$	Espesor de tela D [µm] El espesor de tela D se mide según el método DIN 53 855, parte 1. Aparato de medición: Sonda digital con visor. La tolerancia del espesor de la tela es la banda admisible de los valores estadísticos medios obtenidos.	Volumen teórico de tinta V_{th} [cm³/m²] El volumen teórico de tinta V_{th} se calcula partiendo del espesor de la tela D y de la superficie libre α · La fórmula del cálculo es: $V_{\text{th}} [\text{cm}^3/\text{m}^2] = \frac{\alpha \cdot D}{100}$	Peso del tejido [g / m²] El peso del tejido viene indicado en g / m ² . Método de medición: DIN 53 854
italiano	Le definizioni I simboli corrispondono alla norma DIN 16 611	Numero del tessuto Il numero si compone di: Numero di fili n 110-80W PW Ø del filo d_{nom} 110-80W PW Colore del tessuto 110-80W PW (bianco = W; giallo = Y) Armatura 110-80W PW (taffetà = PW)	Armatura PW (taffetà 1:1), TW (a spina 2:1, 2:2 ecc.) oppure AW (Panama 1x1, Filo a passaggio doppio).	Numero di fili n [n / cm] Questo termine n si riferisce al numero di fili per cm. La tolleranza è la deviazione ammissibile dai valori medi che risultano dalla statistica dei numeri di fili contati.	Apertura maglia w [µm] L'apertura maglia w è la distanza misurata tra due fili contigui della catena o della trama. Apparecchio di controllo: Sistema elettronico d'analisi d'immagine.	Diametro del filo nominale d_{nom} · [µm] Il diametro del filo d_{nom} è misurato prima della tessitura.	Superficie libera α [%] La superficie libera α è il totale delle aperture maglie espresso in % della superficie totale del tessuto. La superficie libera è calcolata in base dei valori medi della statistica delle aperture maglie e dello spessore dei fili. $\alpha [\%] = \frac{w^2 \cdot 100}{(w + d)^2}$ $d [\mu\text{m}] = \frac{10\,000}{n} - w$	Spessore del tessuto D [µm] Lo spessore del tessuto D è determinato secondo la norma DIN 53 855, parte 1. Apparecchio di misura: Digitale con indicatore numerico. La tolleranza è la deviazione ammissibile dai valori medi che risultano dalla statistica degli spessori misurati.	Volume teorico inchiostro V_{th} [cm³/m²] Il deposito teorico di colore V_{th} si calcola dallo spessore del tessuto D e dalla percentuale di superficie libera α · La formula è: $V_{\text{th}} [\text{cm}^3/\text{m}^2] = \frac{\alpha \cdot D}{100}$	Peso del tessuto [g / m²] Il peso del tessuto viene indicato in g / m ² . Metodo di pesare: DIN 53 854
português	Definições As abreviações correspondem à norma DIN 16 611	Número do tecido O número do tecido se explica da seguinte forma: Número de fios n 110-80W PW Ø do fio d_{nom} 110-80W PW Cor do tecido 110-80W PW (branco = W ou amarelo = Y) Ligamento 110-80W PW (taftá = PW)	Ligamento O ligamento é PW (taftá 1:1), TW (sarja 2:1, 2:2 etc.) ou AW (Panama 1x1, Fio duplo).	Número de fios n [n / cm] O número de fios n indica a quantidade de fios por cm. A tolerância do número de fios é a variação admissível dos valores estatísticos médios obtidos.	Abertura da malha w [µm] A abertura da malha w é a distância entre os fios contíguos de trama ou de urdume. Aparelho de medição: Sistema de análise óptico eletrônico.	Diâmetro nominal do fio d_{nom} · [µm] O diâmetro de fio d_{nom} corresponde ao fio antes de ser tecido.	Superfície livre α [%] A superfície livre α é a quantidade em % de todas as aberturas de malhas em relação à superfície total do tecido. É calculada a partir dos valores médios correspondentes às aberturas de malha e às larguras efetivas do fio. $\alpha [\%] = \frac{w^2 \cdot 100}{(w + d)^2}$ $d [\mu\text{m}] = \frac{10\,000}{n} - w$	Esspessura do tecido D [µm] A espessura da tela D é medida segundo o método DIN 53 855, parte 1. Aparelho de medição: Sonda digital com visor. A tolerância da espessura da tela é a variação admissível dos valores estatísticos médios obtidos.	Volume teórico de tinta V_{th} [cm³/m²] O volume teórico de tinta V_{th} é calculado a partir da espessura da tela D e da superfície livre α · A fórmula de cálculo é: $V_{\text{th}} [\text{cm}^3/\text{m}^2] = \frac{\alpha \cdot D}{100}$	Peso do tecido [g / m²] O peso do tecido vem indicado em g / m ² . Método de medição: Segundo DIN 53 854

www.sefar.com
printing@sefar.com

Headquarters:

Sefar AG

Printing Solutions

Freibach

9425 Thal

Switzerland

Phone +41 71 886 32 32

Fax +41 71 886 35 91

Sefar Leguay S.A.S.

93315 Le Pré-St-Gervais, France

Phone +33 1 484 34 21 3

Fax +33 1 484 35 85 7

Sefar Maissa S.A.

08440 Cardedeu (Barcelona), Spain

Phone +34 93 844 47 10

Fax +34 93 844 47 20

Sefar Printing Solutions Inc.

Lumberton, New Jersey 08048, USA

Phone +1 609 613 5000

Fax +1 609 267 1750

Sefar Printing Solutions SA de CV

54080 Tlalnepantla, Estado de México, México

Phone +52 55 5394 8689

Fax +52 55 5319 0358

Sefar Printing Solutions Ltda.

09895-003 São Bernardo do Campo-SP, Brazil

Phone +55 11 4390 6300

Fax +55 11 4390 6301

Sefar Asia Pacific Co., Ltd.

Bangkok 10900, Thailand

Phone +66 2 937 5624

Fax +66 2 937 5647

Sefar Printing Solutions (Shanghai) Co., Ltd.

Shanghai 201108, China

Phone +86 21 6442 6800

Fax +86 21 6442 6866

Sefar Trading (Shenzhen) Co. Ltd.

518048 Futian District Shenzhen, China

Phone +86 755 3398 3868

Fax +86 755 3398 3863

Sefar (International) AG

Kwai Fong N.T., Hong Kong

Phone +852 2650 0581

Fax +852 2638 0580

Sefar Printing Solutions Co. Ltd.

Osaka 530-0053, Japan

Phone +81 6 4709 1070

Fax +81 6 4709 1071

Sefar Printing Solutions Pty Ltd

Tullamarine VIC 3043, Victoria, Australia

Phone +61 3 9330 1122

Fax +61 3 9335 2592

1127 01/2009

Waver: It is exclusively in written agreements that we provide our customers with warrants and representations as to the technical contained specifications and/or the fitness for any particular purpose. The facts and figures herein are carefully compiled to the best of our knowledge, but they are intended for general informational purposes only.

Current data available on www.sefar.com